

HP Photosmart 8000 series

Οδηγός εγκατάστασης / Installiühend

Uzstādīšanas pamācība / Sārrankos vadovas



Q6351-90174



Móvo για Windows: Αν συνδέτε τον εκτυπωτή σας στον υπολογιστή με καλώδιο USB, μην συνδέτε το καλώδιο, παρά μόνο όταν σας ζητηθεί κατά την εγκατάσταση του λογισμικού. Το καλώδιο USB πωλείται ξεχωριστά.

Ainult operatsioonisüsteemi Windows kasutajaile: kui ühendate printeri arvutiga USB-kaabli vahendusel, ärge ühendage kaablit enne, kui seda tarkvarainstalli käigus nõutakse. USB-kaabel müükse eraldi.

Tikai sistēmā Windows: ja printeri un datoru savienoja ar USB kabeli, programmatūras instalēšanas laikā pievienojet kabeli tikai tad, kad tas tiek pieprasīts. USB kabelis ir jāiegādājas atsevišķi.

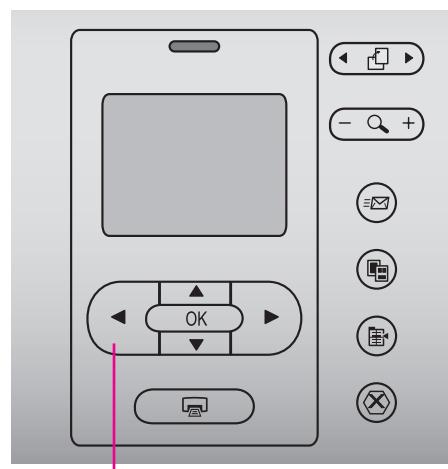
Tik sisteme „Windows”: jeigu jungiate spausdintuvu prie kompiuterio USB kabeliu, nejunkite kabelio, kol nebūsите paraginti programinės įrangos įrengimo metu. USB kabelis parduodamas atskirai.

5 Επιλέξτε τη γλώσσα και τη χώρα/περιοχή σας

Valige keel ning riik/region

Izvēlieties valodu un valsti/regionu

Nustatykite kalbą ir šalį/regioną



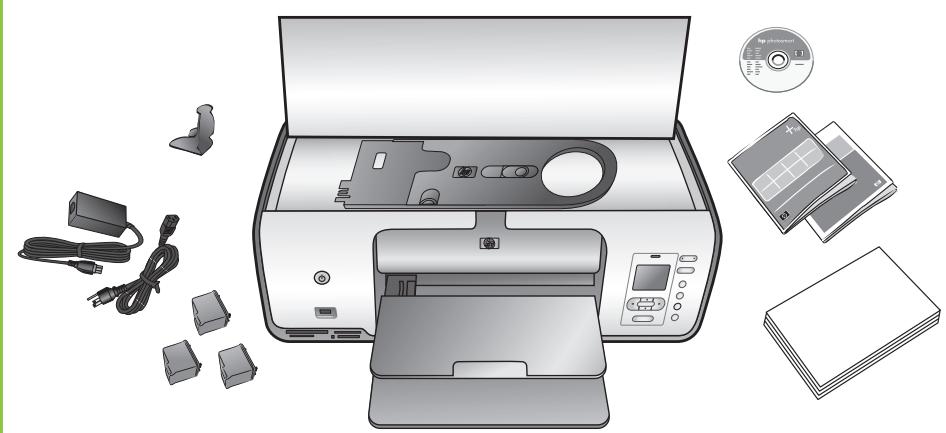
Επιλογή φωτογραφιών ▲ ▼
Fotovalikunoolel ▲ ▼
Fotoattēlu izvēles taustiņi ▲ ▼
Nuotraukų išrinkimo rodyklės ▲ ▼

1 Βγάλτε τον εκτυπωτή από τη συσκευασία

Pakkige printer lahti

Izsaiņojiet printeri

Išpakuokite spaustintuvą



Αφαιρέστε όλες τις ταινίες και τη χάρτινη συσκευασία από το εσωτερικό και γύρω από τον εκτυπωτή. Αφαιρέστε την προστατευτική ταινία από την οθόνη του εκτυπωτή.

Eemaldage printeri sisemusest ja ümbert kleenpliit ja pakkepapp. Eemaldage printeri ekranilt kaitsekile.

Noņemiet no printerā **iekšpuses un ārpuses** kartona iepakojuma materiālu un **aizsarglenti**. Noņemiet aizsargplēvi no printerā ekrāna.

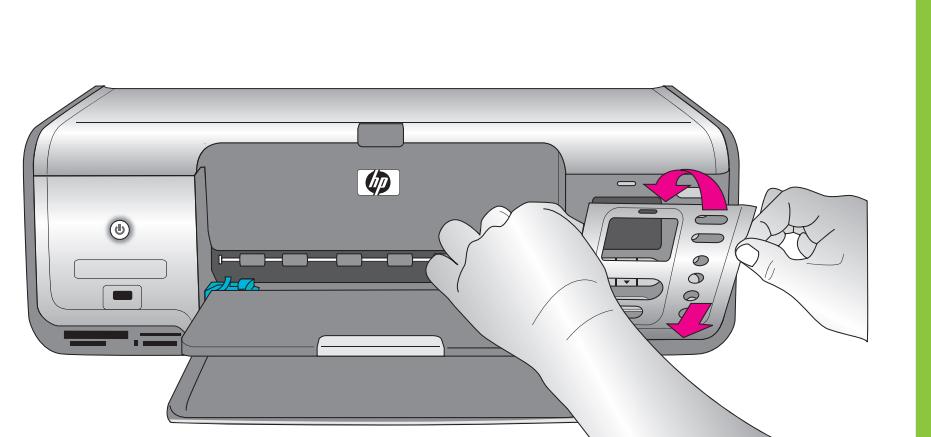
Iš spaustintuvu išimkite ir nuo jo nuplēskite **visas** pakavimo juosteles, nuimkite kartono plokštēs. Nulupkite apsauginę plėvelę nuo spaustintuvu ekrano.

2 Συνδέστε το κάλυμμα του μπροστινού πίνακα

Kinnitage esipaneeli kate

Pievienojet priekšējā paneļa vāku

Prītvirkite valdymo skydelio dangti



Aφαιρέστε όλες τις ταινίες και τη χάρτινη συσκευασία από το εσωτερικό και γύρω από τον εκτυπωτή. Αφαιρέστε την προστατευτική ταινία από την οθόνη του εκτυπωτή.

Eemaldage printeri sisemusest ja ümbert kleenpliit ja pakkepapp. Eemaldage printeri ekranilt kaitsekile.

Noņemiet no printerā **iekšpuses un ārpuses** kartona iepakojuma materiālu un **aizsarglenti**. Noņemiet aizsargplēvi no printerā ekrāna.

Iš spaustintuvu išimkite ir nuo jo nuplēskite **visas** pakavimo juosteles, nuimkite kartono plokštēs. Nulupkite apsauginę plėvelę nuo spaustintuvu ekrano.

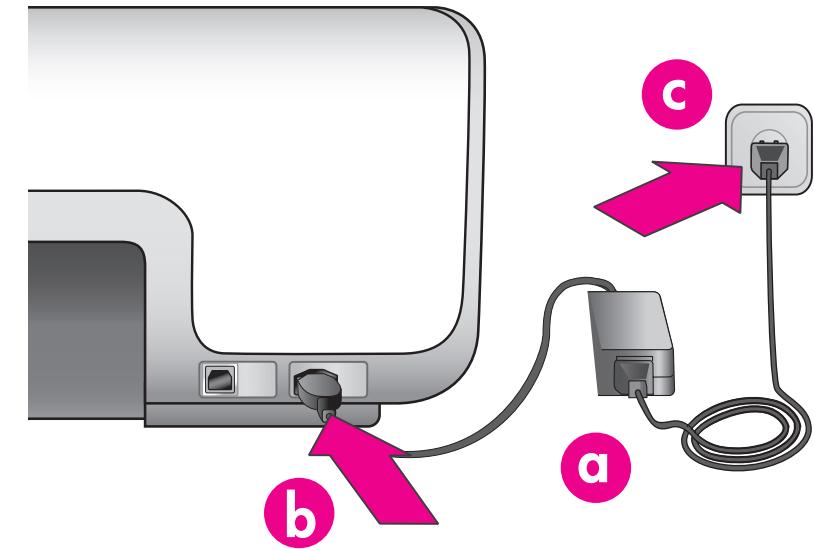
3 Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας

Ühendage toitejuhe

levietojet strāvas vadu kontaktliqzdā

Ijunkite maitinimo laidą

Πίσω μέρος του εκτυπωτή
Printeri tagantvaade
Skats no printeria aizmugures
Spuasdintuvu užpakalinės dalies vaizdas



1. Lülitage printer sisse.

2. Kui te seda juba teinud pole, eemaldage nüud printeri ekranilt kaitsekile.

3. 'Όταν εμφανιστεί στην οθόνη του εκτυπωτή το μήνυμα **Select language** (Επιλογή γλώσσας), πιέστε το κουμπί Επιλογής φωτογραφιών ▲ ή ▼ για να μεταβείτε στη γλώσσα που θέλετε.

4. Πιέστε το κουμπί **OK** για να επιλέξετε τη γλώσσα.

5. Πιέστε το κουμπί Επιλογής φωτογραφιών ▲ ή ▼ για να μεταβείτε στην επιλογή **Yes** (Ναι) για επιβεβαίωση και στη συνέχεια πιέστε το κουμπί **OK**.

6. 'Όταν στην οθόνη του εκτυπωτή εμφανιστεί το μήνυμα **Select Country/Region** (Επιλογή χώρας/περιοχής), πιέστε το κουμπί Επιλογής φωτογραφιών ▲ ή ▼ για να μεταβείτε στη χώρα/περιοχή που θέλετε και πιέστε το κουμπί **OK**.

1. Ieslēdziet printeri.

2. Ja neesat to vēl izdarījis, noņemiet aizsargplēvi no printerā ekrāna.

3. Kad printerā ekrānā tiek parādīts ziņojums **Select language** (Izvēlieties valodu), nos piediet fotoattēlu izvēles taustiņus ▲ vai ▼, lai iezīmētu vajadzīgo valodu.

4. Nos piediet **OK**, lai izvēlētos valodu.

5. Izmantojet fotoattēlu izvēles taustiņus ▲ vai ▼, lai iezīmētu **Yes** (Jā) un apstiprinātu izvēli, un pēc tam nos piediet **OK**.

6. Pēc paziņojuma **Select Country/Region** (Izvēlieties valsti/regionu) parādīšanas nos piediet fotoattēlu izvēles taustiņus ▲ vai ▼, lai printerā ekrānā iezīmētu savu valsti/regionu, un pēc tam nos piediet **OK**.

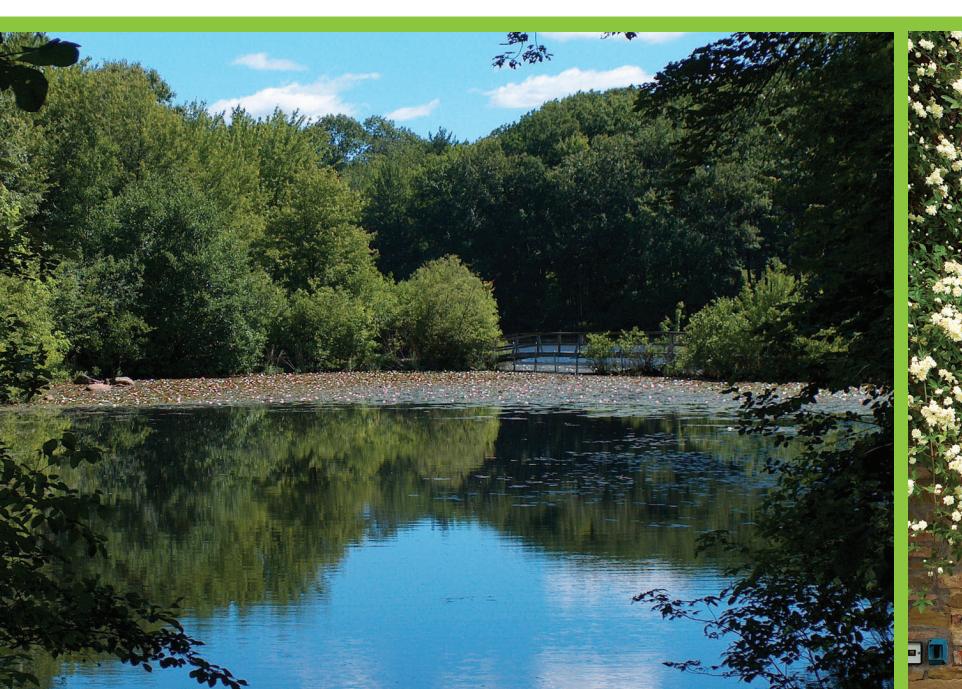
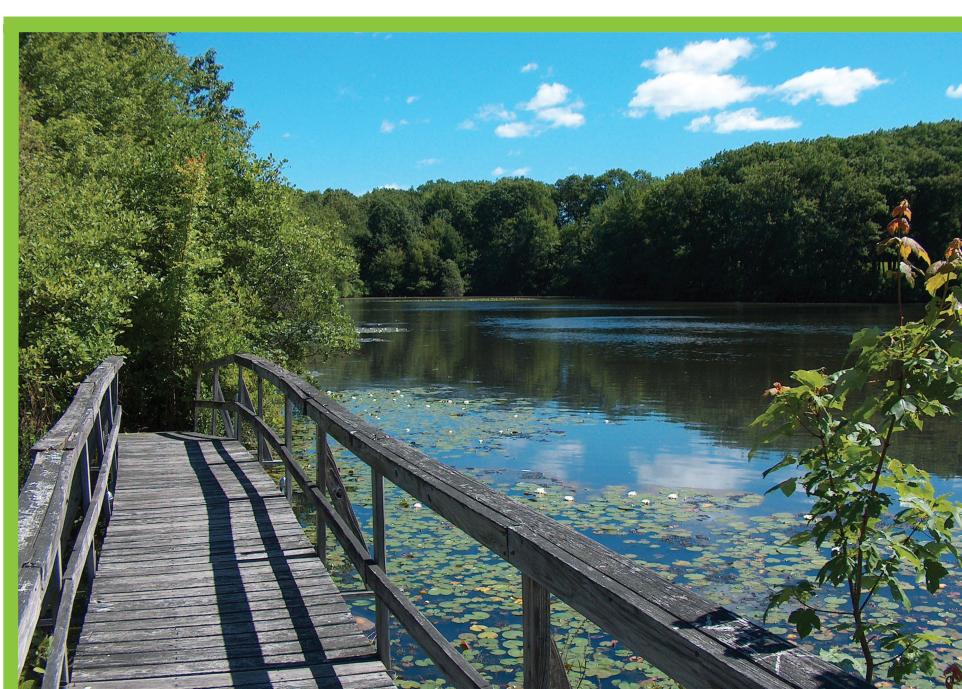
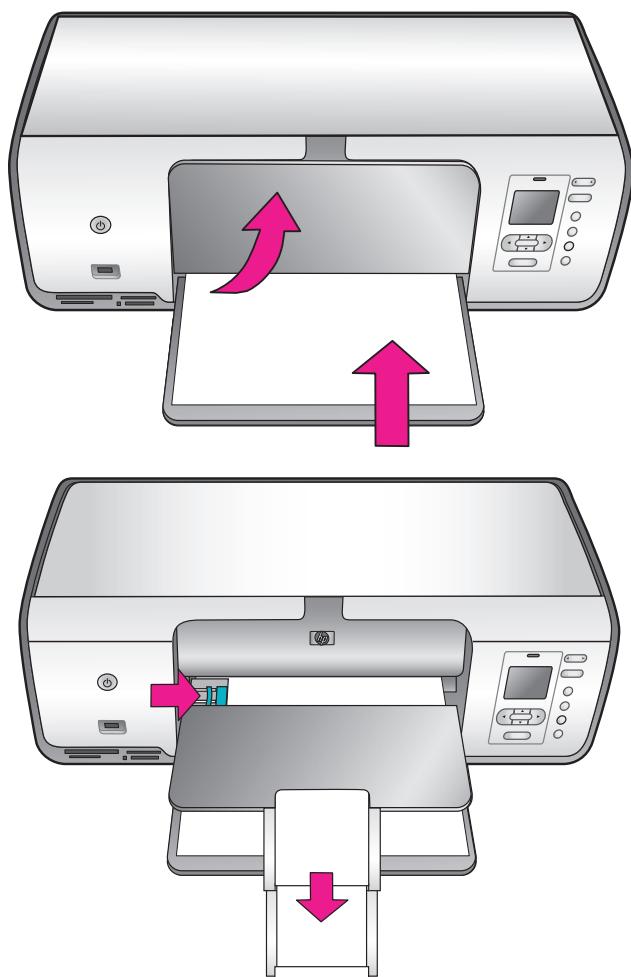


4 Τοποθετήστε απλό χαρτί

Laadige tavapaber

Levietojet parastu papīru

Ijekite paprasto popieriaus





6 Τοποθετήστε τα δοχεία μελάνης

Paigaldage prindikassetid

Uzstādīt drukas kasetnes

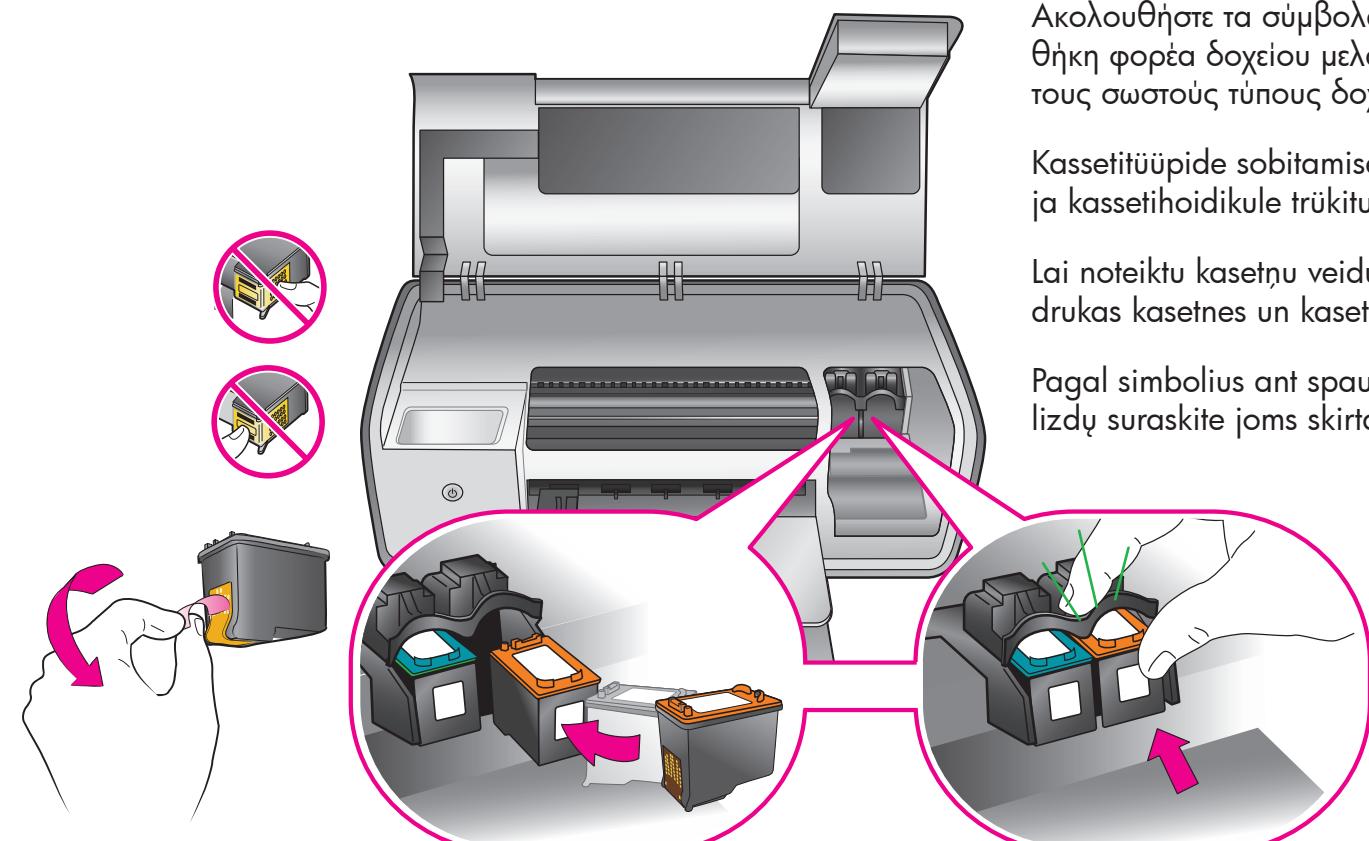
Idékite spausdinimo kasetes

Μην αγγίζετε και μην αφαιρείτε τα ακροφύσια μελάνης ή τις επαφές χάλκινου χρώματος!

Ärge katsuge ega eemaldage tindipihusteid ega vaskkontakte!

Neaiztieciet un neizņemiet tintes sprauslas un vara krāsas kontaktus!

Nelieskite ir neišķirtie rašalo purķstukus arba vario spalvos kontaktu!

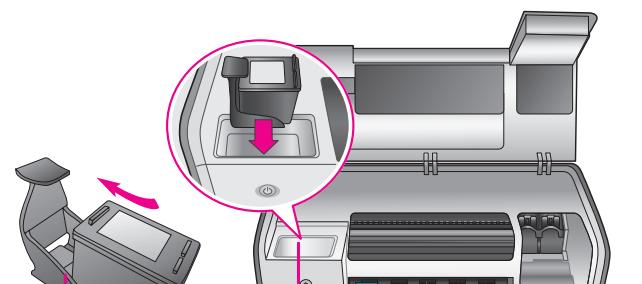


Ακολουθήστε τα σύμβολα στο δοχείο μελάνης και στη θήκη φορέα δοχείου μελάνης για να τοποθετήσετε τους σωστούς τύπους δοχείων μελάνης.

Kassetitüüpide sobitamiseks kasutage prindikassettile ja kassetihoidikule trükitud sümboleid.

Lai noteiku kasetēu veidu, izmantojet simbolus uz drukas kasetnes un kasetēu nodalījuma.

Pagal simbolius ant spausdinimo kasečių ir kasečių lizdų suraskite joms skirtas vietas.



Ο εκτυπωτής σας συνοδεύοταν από δοχεία μελάνης τριών χρωμάτων HP Tri-color, μελάνης φωτογραφικών εκτυπώσεων HP Photo και μαύρης μελάνης HP Black. Αντικαταστήστε το δοχείο μελάνης φωτογραφικών εκτυπώσεων HP Photo με το δοχείο μαύρης μελάνης HP Black για εκτύπωση αρχείων κειμένου καθημερινής χρήσης. Αποθηκεύστε τα αχρησιμοποιήτα δοχεία μελάνης στην προστατευτική θήκη δοχείου μελάνης και διατηρήστε τα στην περιοχή αποθήκευσης όταν δεν χρησιμοποιούνται. Ανατρέξτε στον Οδηγό αναφοράς για περισσότερες πληροφορίες.

Printeri komplekti kuuluvad kolmevärviline prindikassett HP Tri-color, fotoprindikassett HP Photo ja must prindikassett HP Black. Tavaliste tekstdokumentide printimiseks asendage fotoprindikassett HP Photo musta prindikassetiga HP` Black. Mittekesutatavat kassetti talletage prindikasseti kaitse, mida omakorda hoidke säilituskohas. Lisateavet leiate viitejuhendist.

Printeri komplektācijā ir iekļautas HP triskrāsu, HP fotodrukas un HP melnās drukas kasetne. Lai drukātu parastus teksta dokumentus, nomainiet HP fotodrukas kasetni ar HP melnās drukas kasetni. Drukas kasetnes, kurus netiek izmantotas, glabājiet aizsarguzmavā un turiet glabāšanas zonā. Plašāku informāciju skatiet uzziņu rokasgrāmatā.

Prie spausdintuvu pridedamos HP trispalvju rašalo, HP nuotraukų rašalo ir HP juodo rašalo kasetes. Kasdienio vartojojimui tekstiniam dokumentam spausdinti HP nuotraukų rašalo kasetę pakeiskite HP juodo rašalo kasete. Nenaudojamas kasetes laikykite apsauginiame spausdinimo kasečių dēklē, nenaudojamą kasečių laikymo vietoje. Daugiau informacijos ieškokite „Bendrojoje instrukcijoje“.



7 Εγκαταστήστε το λογισμικό HP Photosmart

Instalige tarkvara HP Photosmart

Instalējet HP Photosmart programmatūru

Irenkite programinę įrangą „HP Photosmart“



Móvo για Windows: Μην συνδέσετε το καλώδιο USB μέχρι να σας ζητηθεί κατά την εγκατάσταση του λογισμικού.

Ainult operatsioonisüsteemi Windows kasutajale: Ärge ühendage USB-kaablit enne, kui seda tarkvarainstalli käigus nõutakse.

Tikai sistēmā Windows: USB kabeli programmatūras instalēšanas laikā pievienojet tikai tad, kad tas tiek pieprasīts.

Tik sistemoje „Windows“: nejunkite USB kabelio, kol nebūsite paraginti programinės įrangos įrengimo metu.

Χρειάζεστε περισσότερες πληροφορίες;

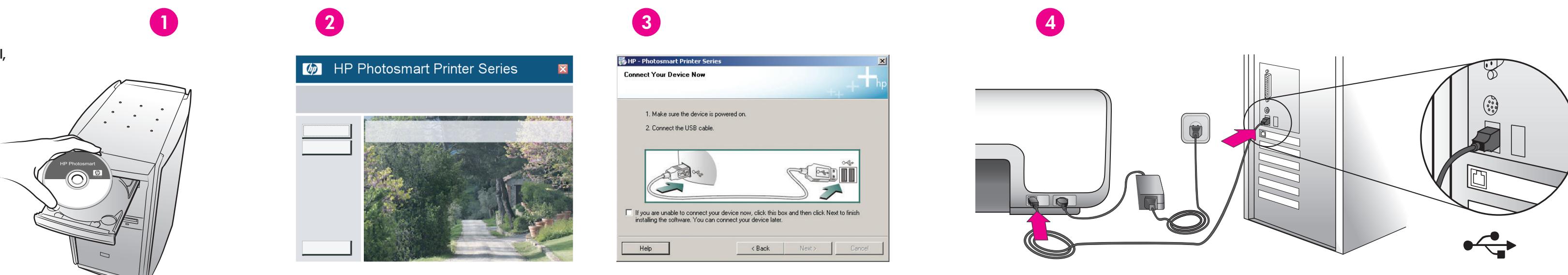
Vajate täiendavat teavet?

Nepieciešama papildinformācija?

Reikia daugiau informacijos?

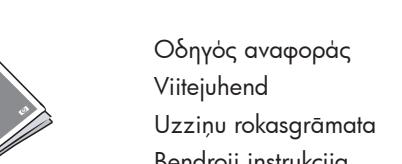
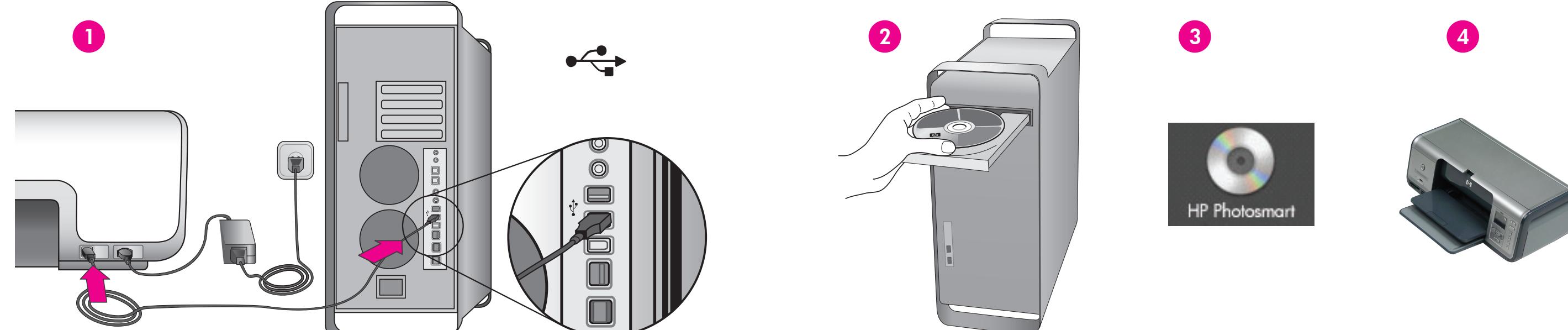
Windows (USB)

Windows® 98, Me, 2000 Professional,
XP Home, XP Professional



Macintosh (USB)

Macintosh OS X v10.2-10.4



Οδηγός αναφοράς
Viitejuhend
Uzziņu rokasgrāmata
Bendroji instrukcija



Βοηθεια εκτυπωτή στην οθόνη
Printeri elektrooniline spikker
Elektroniskā palīdzība Onscreen Printer Help
Ekrane pateikamas spausdintuvu žinynas



Одногък хригане се CD
Kasutusjuhend CDI
Lietotāja rokasgrāmata kompaktdiskā
Vartotojo vadovas kompaktinie diski



www.hp.com/support

Εκτυπωθήκη στην Τερματία 07/05 V1.0.1 • Εκτυπωθήκη σε ανακυκλωμένο χαρτί.
© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Trükitud Saksamaal 07/05 V1.0.1 • Trükitud makulatuerist valmistatud paberile.
© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Iespējoti Vācijā 07/05 V1.0.1 • Drukāts uz otrreizējās pārstrādes pāpīra.
© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Ispausdinta Vokietijā 07-05, vers. 1.0.1 • Ispausdinta ant perdirbtu pāpīriau.
© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.